



Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy

Warszawa, 7 listopada 2025 r.

Znak sprawy: KZ-IIAU.4120.1345.2025.ABL

DECYZJA

1. **Pozwalam** spółce Veolia Energia Warszawa S.A., ul. S. Batorego 2, 02-591 Warszawa, na przebudowę i budowę przyłącza ciepłego do budynku przy ul. Brechta 15 w Warszawie, na terenie działek ewidencyjnych o numerach 46 i 50 z obr. 4-12-04, zgodnie z projektem zagospodarowania terenu i projektem budowlanym „Przebudowy i budowy przyłącza sieci ciepłowniczej do istniejącego budynku przy ul. Brechta 15 w Warszawie” autorstwa Pani mgr inż. Kai Juszcza, upr. nr WAM/0169/PBS/19 z 25 lipca 2025 r.
2. **Termin ważności pozwolenia:** 31 grudnia 2026 r.
3. **Określam warunki:**
 - ręcznego prowadzenia prac ziemnych w zasięgu rzutów koron drzew, jeżeli zastosowanie metody bezwykopowej jest niemożliwe,
 - zamontowania osłony w formie ekranu chroniącej systemy korzeniowe drzew przed przesuszeniem bądź przemarznięciem w przypadku konieczności pozostawienia otwartej ściany wykopu,
 - wyznaczenia stref ochrony zieleni sąsiadujących z budową, wyznaczonych przez zasięg rzutu korony drzewa lub krzewu powiększony w każdą stronę o minimum 1,5 m. Strefy powinny zostać wyгородzone tymczasowym ogrodzeniem ochronnym. W strefach ochrony zieleni powinien obowiązywać zakaz:
 - lokalizowania komór przewiertowych,
 - wjazdu, poruszania się i postoju pojazdów,
 - pracy sprzętem mechanicznym,
 - odkładania urobku, składowania sprzętu, materiałów budowlanych i ziemi, np. z wykopów,
 - lokalizowania kontenerów, zaplecza budowy, toalet przenośnych,
 - zanieczyszczania gleby (np. wylwanie cieczy, resztek zaprawy cementowej, olejów, paliw itp.),
 - zmiany poziomu gruntu i jego zagęszczania.

Uzasadnienie

Teren inwestycji znajduje się w granicach historycznego układu urbanistycznego "Osiedle Praga II" wpisanego do rejestru zabytków pod nr. A-909 decyzją z 25 maja 2010 r. Zgodnie z ustawą o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami [1] oraz porozumieniem [2] Stołeczny Konserwator Zabytków może wydać pozwolenie na prace.

Rozpatrzyliśmy wniosek Pana Piotra Ziemniewicza reprezentującego firmę PUP SOMEX Sp. z o. o., pełnomocnika spółki Veolia Energia Warszawa S.A., z 29 lipca 2025 r., uzupełniony 14 października 2025 r. (data wpływu do urzędu).

Inwestycja będzie obejmować przyłącze sieci ciepłowniczej 2xDN40/110 o długości 33,4m do istniejącego budynku przy ul. Brechta 15 w Warszawie, na terenie działek ewidencyjnych nr 46 i 50 z obrębu 4-12-04. Budowa infrastruktury podziemnej nie wpłynie negatywnie na chronioną przestrzeń zabytkowego układu urbanistycznego.

Ochronie konserwatorskiej podlega również zieleni. W celu ochrony zieleni znajdującej się w rejonie projektowanego przyłącza sieci ciepłowniczej, w punkcie 3 orzeczenia określiliśmy warunki ich prowadzenia. Wskazane przez nas warunki w zakresie ochrony zieleni wynikają ze „Standardów ochrony i pielęgnacji zieleni w Warszawie” ustanowionych zarządzeniem Prezydenta m.st. Warszawy nr 1911/2022 z 30 grudnia 2022 r.

Pozwolenie zostało wydane na podstawie z projektu zagospodarowania terenu i projektu budowlanego „Przebudowy i budowy przyłącza sieci ciepłowniczej do istniejącego budynku przy ul. Brechta 15 w Warszawie” autorstwa Pani mgr inż. Kai Juszcak, upr. nr WAM/0169/PBS/19 z 25 lipca 2025 r. - opisanego i ostemplowanego.

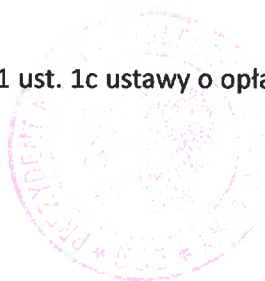
Podstawa prawna

- [1] art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 96 ust. 2 ustawy z 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1292, ze zm.),
- [2] § 2 pkt 1i porozumienia z 19 grudnia 2024 r. w sprawie powierzenia Miastu Stołecznemu Warszawie prowadzenia niektórych spraw z zakresu właściwości Wojewody Mazowieckiego, realizowanych przez Mazowieckiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Dz. Urz. Woj. Maz. z 19 grudnia 2024, poz. 13064) oraz aneksu Nr 1 z 28.02.2025 r. do porozumienia (Dz. Urz. Woj. Maz. z 28 lutego 2025, poz. 2031),
- § 13 ust. 1, ust. 2 pkt 5 i ust. 3 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (t.j. Dz. U. 2020 r. poz. 81 ze zm.),
- art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 572),
- Załącznik do zarządzenia nr 1911/2022 Prezydenta m.st. Warszawy z 30 grudnia 2022 r.

Pouczenie

1. Od decyzji możecie się Państwo odwołać do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa, za pośrednictwem Stołecznego Konserwatora Zabytków, ul. Nowy Świat 18/20, 00-373 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.
2. W tym czasie możecie się Państwo zrzec prawa do odwołania. Oświadczenie należy złożyć Stołecznemu Konserwatorowi Zabytków.
3. Z dniem, gdy ostaną ze stron postępowania złożą nam takie oświadczenie, decyzja stanie się ostateczna i prawomocna, i nie będzie jej już można zaskarżyć do sądu.
4. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia możemy wznowić, a następnie je cofnąć lub zmienić na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
5. Decyzja nie zwalnia Państwa z obowiązku uzyskania innych pozwoleń i zgłoszeń wymaganych przepisami prawa.
6. Są Państwo odpowiedzialni za prowadzenie prac zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w tym m.in. z przepisami o ochronie gatunkowej zwierząt podczas prowadzenia prac remontowo-budowlanych.

Pobraliśmy opłatę skarbową – 82 zł, zgodnie z art.1 ust. 1c ustawy o opłacie skarbowej z 16 listopada 2006 r. (t.j. Dz.U.2025 poz. 1154).



z up. PREZYDENTA M.ST. WARSZAWY

Michał Kruczyński
Stołeczny Konserwator Zabytków

Otrzymują:

1. Veolia Energia Warszawa S.A. – za pośrednictwem Pana Piotra Ziemniewicza reprezentującego firmę PUP SOMEX Sp. z o. o., ul. Jagiellońska 88, 03-215 Warszawa
2. M. st. Warszawa – Zarząd Dróg Miejskich, ul. Chmielna 120, 00-801 Warszawa
3. aa

Do wiadomości:

1. Mazowiecki Wojewódzki Konserwator Zabytków
2. Wydział Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Praga-Północ